



دائرة اللوازم والمشتريات

عطاء رقم (T37 /2019.20)

أجهزة طب أسنان

2019-2020



## عطاء أجهزة طب أسنان

وثائق العطاء:

أ- الجزء الأول:

(1) دعوة العطاء

(2) الشروط والتعليمات التنظيمية للعطاء

(3) طريقة الدفع

ب- الجزء الثاني:

(1) جدول الكميات ومواصفات الفنية



الجزء الأول (1)

إعلان طرح عطاء رقم (T37/2019.20)

## أجهزة طب أسنان

تدعو الجامعة العربية الأمريكية الشركات المختصة الى المشاركة في العطاء المذكور أعلاه. يمكن الاستفسار أو الحصول على وثائق العطاء من دائرة اللوازم والمشتريات في الجامعة/ مبنى الدوائر الإدارية الطابق الثاني، هاتف- 04 2418888- تحويلة 1488 فاكس 04 2510972 بريد الكتروني pnp@aaup.edu مقابل مبلغ غير مسترد مقداره 100 دولار أمريكي تدفع في إحدى البنوك المعتمدة وذلك اعتباراً من يوم (الاربعاء ) الموافق 2020/2/19.

ملاحظات :

1. تقديم عرضين: فني ومالي، وسيتم دراسة العروض فنياً ومالياً لاختيار العرض المناسب.
2. آخر موعد لتسليم العطاءات هو في تمام الساعة الثانية من يوم ( الاربعاء ) 2020/3/4 ولنفس المكان.
3. يجب تقديم كفالة دخول عطاء 5% من قيمة العطاء على شكل كفالة بنكية أو شيك بنكي مصدق لصالح الجامعة العربية الأمريكية.
4. الأسعار بالدولار وتشمل جميع الضرائب بما فيها ضريبة القيمة المضافة وعلى المورد تقديم الفواتير الضريبية وشهادة خصم المصدر.
5. الجامعة غير ملزمة بأقل الأسعار وبدون إبداء الأسباب.
6. رسوم الاعلان على من يرسو عليه العطاء.



## الشروط والتعليمات التنظيمية للعبء

(2)

1. على جميع المشاركين في العبء الالتزام التام بهذه الشروط والتعليمات، وهي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من أي أمر شراء أو عقد يبرم مع المشارك الفائز ما لم ينص صراحة على خلاف ذلك في أمر الشراء أو العقد.
2. في هذه الشروط والتعليمات يرمز إلى "الجامعة العربية الامريكية بالاختصار (AAUP).
3. يجب أن تكون الشركة المتقدمة للعبء مسجلة رسمياً ومشتغلاً مرخصاً.
4. تقدم الأسعار (دولار) شاملاً لجميع الضرائب بما في ذلك ضريبة القيمة المضافة (VAT).
5. يلتزم المشارك الفائز بتقديم شهادات خصم المصدر والفواتير الضريبية اللازمة وأية مستندات قانونية أخرى تغطي عملية الشراء.
6. يجب أن تشمل الأسعار على جميع المصاريف المطلوبة من النقل والتركيب والتشغيل والفحص والصيانة والتدريب في المواقع المحددة في جدول المواصفات والكميات المرفق.
7. يجب أن تكون الأسعار المقدمة سارية المفعول لمدة لا تقل عن (90) يوماً من تاريخ تقديم العرض.
8. على المشارك الفائز تقديم كفالة حسن تنفيذ خلال أسبوع من تاريخ الاتفاقية بحيث تعادل (10%) من قيمة الاتفاقية على شكل كفالة بنكية صادرة عن إحدى البنوك العاملة في فلسطين أو شيك مصدق صادر لصالح "الجامعة العربية الامريكية".
9. إذا تخلف المناقص الفائز عن تقديم كفالة حسن التنفيذ عن الموعد المحدد في البند السابق فإنه يحق لـ (AAUP) إلغاء الإحالة.
10. إذا تخلف المناقص الفائز عن التوقيع على عقد التنفيذ و تسليم الكفالات والتأمينات المطلوبه منه خلال أسبوع من تاريخ قرار الاحالة، يعتبر مستكفا عن تنفيذ العبء ويصادر مبلغ الكفالة أو التأمين دخول العبء بالاضافة الى ذلك يتحمل فرق السعر و/أو اي أضرار أخرى قد تلحق بالجامعة نتيجة استنكافه ويحرم من لمشاركة في عطاءات الجامعة لمدة عام.
11. إذا تخلف المناقص الفائز عن تنفيذ العبء الذي احيل عليه او خالف شرطاً من شروط العقد يحق للجامعة مصادرة كفالة دخول العبء أو حسن التنفيذ أو جزء منها وتنفيذ العبء مباشرة من الجامعة أو اية جهة تراها مناسبة بالاسعار والشروط والطريقة المناسبة ويتحمل المناقص أي فروقات بالاسعار مضاف اليها 15% من اجمالي قيمة العبء.
12. يتحمل المناقص المتخلف دفع تعويض بدل اي عطل او ضرر قد يلحق بالجامعة نتيجة لذلك.



13. تعاد كفالة حسن التنفيذ بعد استكمال التوريد وجميع شروط العقد أو أوامر الشراء وبموجب الوثائق الأصولية اللازمة للاستلام.
14. على المشاركين في العطاء ارفاق كتالوجات عن المنتج.
15. يلتزم من يرسو عليه العطاء بدفع غرامة تأخير بواقع (0.1%) عن كل يوم تأخير من قيمة الأعمال المنجزة عن الوقت المحدد في الاتفاقية، ويتم احتساب هذه الغرامات من الدفعات المستحقة له أو من كفالة حسن التنفيذ.
16. يحق لـ (AAUP) إلغاء العطاء دون إبداء الأسباب كما أن (AAUP) غير ملزمة بإحالة العطاء على أقل العروض سعراً دون إبداء الأسباب. ولها أن ترفض كل أو بعض العروض المقدمة لها دون أن يكون لأي من المشاركين الحق في الرجوع إليها بأي خسارة أو ضرر ناجم عن تقديم عرضه ولا يترتب على (AAUP) أي التزامات مادية أو غير مادية مقابل ذلك.
17. يلتزم من يرسو عليه العطاء بتقديم كفالة بنكية (صيانة) بقيمة (5%) من قيمة الأعمال المنجزة صالحة لمدة عام من تاريخ تسليم الأعمال.
18. على المشارك في العطاء تقديم عرضه على أساس المواصفات الفنية المبينة في وثائق العطاء وبموجب الكميات المحددة في جدول الكميات المرفق.
19. لا يجوز للمشارك في العطاء أن يتنازل لأي طرف آخر عن كل أو جزء من أمر الشراء دون الحصول على إذن خطي من (AAUP) مع الاحتفاظ بكامل حقوق (AAUP) وفقاً لشروط أمر الشراء.
20. عند دراسة العروض يؤخذ بعين الاعتبار كفاءة المناقص من الناحيتين المالية والفنية وقدرته على الوفاء بالتزامات العطاء وخبرته في تقديم اللوازم المطلوبة والسمعة التجارية والتسهيلات التي يقدمها ويجوز استبعاد عرضه لنقص كل أو بعض هذه المتطلبات.
21. لا تقبل العروض أو التعديلات التي ترد بعد التاريخ والموعد المحدد كآخر موعد لتقديم العروض.
22. يجب تعبئة جداول المواصفات المرفقة و لن ينظر بأي عرض لا يلتزم بتعبئة الجداول.

- ❖ ويسمح بتقديم عرضان اثنان فقط كحد أقصى لكل بند.
- ❖ يجب تقديم عرضي الاسعار الفني والمالي بنسختين: الأولى ورقية، والأخرى الكترونية (محوسية).
- ❖ تقديم العرضين المالي والفني الورقيين بالظرف المختوم، مع ضرورة وضع ختم الشركة والتوقيع على كل الصفحات (للعرض المالي بالذات).



(3)

### طريقة الدفع

خلال (90) يوماً من التوريد والقبول والاستلام النهائي، مقابل تقديم الكفالات المطلوبة.



## الجزء الثاني

1. جدول الكميات والمواصفات الفنية  
عطاء أجهزة طب أسنان

No.	Product	Qty	Unit Price USD	Total Price USD
1.	Dental microscope	5		
2.	Ultrasonic scaler unit	5		
3.	Periapical x ray system	1		
4.	Digital X-ray sensor endodontic holders.	5		
5.	Gutta-percha oven	1		
6.	Dental Digital Anesthesia Machine	1		
7.	Electric Pulp Tester	1		
8.	Intraoral Dental Sandblaster	1		
9.	Gutta percha Gun	4		
10.	Gutta percha Pen	4		
11.	Sonic irrigation device	1		
<b>Total</b>				

في حالة وجود استفسار يرجى تزويدنا بها من خلال البريد الإلكتروني للرد عليها [pnpp@aaup.edu](mailto:pnpp@aaup.edu)



## Item #1.

## Dental microscope:

- Origin: USA, EURO, Japan .
- Zoom Stereo Microscope with binocular head for Dental use.
- Fixed inside the simulation lab (Please find the important note at the end of the specifications)
- 5-step magnification changer
- Focusing lens: f = 250 mm, focusable.
- Integrated coaxial cold light source; xenon illumination.
- Different Magnification range.
- WF 12X wide-field eyepieces.
- Binocular Head with locked-in eyepiece, 10 -45 degree inclined, 360-degree rotation.
- Inter pupillary distance adjustment: 55-75mm.
- Handles : autoclavable and disinfect able
- Complete system with all accessories
- Warranty: 3 years.
- Power Supply : 220V 50/60Hz.

❖ Kindly your offer will not be taken into our consideration if you don't fill below table.

Dental microscope	Yes/No	Comment
Manufacturer:	Manufacture	
Model :	Model	
Origin: USA, EURO, Japan	Origin	
Delivery time :	Weeks	
Warranty 3 Years	Yes/No	
Zoom Stereo Microscope with binocular head for Dental use.	Yes/No	
5-step magnification changer	Yes/No	
Focusing lens: f = 250 mm, focusable.	Yes/No	
Integrated coaxial cold light source; xenon illumination	Yes/No	
Different Magnification range	Yes/No	
WF 12X wide-field eyepieces	Yes/No	
Binocular Head with locked-in eyepiece, 10 -45 degree inclined, 360-degree rotation.	Yes/No	
Inter pupillary distance adjustment: 55-75mm.	Yes/No	
Handles : autoclavable and disinfect able	Yes/No	
Complete system with all accessories	Yes/No	
Power Supply : 220V 50/60Hz.	Yes/No	
Your warranty include at least two visits at least (preventive maintenance) in site for each year warranty from the date of the installation .	Yes/No	
Date of manufacture not less than 2020.	Yes/No	
User's and service manual.	Yes/No	
السعر يشمل التوريد والتدريب للتطبيقات الطبي في الموقع.	Yes/No	





في حال وجود أية قطعة ضرورية لتشغيل الجهاز غير موضحة يرجى ذكرها وتوضيحها في العرض غير ذلك تعتبر الشركة بتحمل وجود أية نواقص.		
---	--	--

**Optional for one microscope:**

**-Integrated 1 CCD camera with ability of (live browsing, recording and snapshotting).**

ملاحظة هامة:

يجب على الشركة المقدمة زيارة موقع التركيب قبل تقديم خيارات المايكروسكوب المقدم من حيث طريقة التثبيت في الموقع المطلوب (على الحائط أو على طاولة كرمسي المحاكاة أو على وحدة المحاكاة نفسها) ومساحة العمل وغير ذلك يعتبر أي عرض سعر مقدم مطابق للموقع والأجهزة الموجودة وتتحمل الشركة كامل المسؤولية عن أي إشكالية في استخدام الجهاز حينها.



## Item #2.

## Ultrasonic scaler unit:

- Origin: USA, Europe, Japan
- Small size and easy operation.
- Microprocessor control
- Easy to maintain and clean.
- Application for endodontic
- With water tank ( irrigation )
- Easy to load the tips and start up.
- Cord Handpiece
- Led and Autoclavable handpiece.
- Water adjusted on/off and spray function
- Adjustable water control.
- Operated by hand / foot control
- Warranty: 3 years.
- Power Supply : 220V 50/60Hz.

❖ Kindly your offer will not be taken into our consideration if you don't fill below table.

Ultrasonic scaler unit:	Yes/No	Comment
Manufacturer:	Manufacture	
Model :	Model	
Origin: USA, EURO, Japan	Origin	
Delivery time :	Weeks	
Warranty : 3 years.	Yes/No	
Small size and easy operation.	Yes/No	
Microprocessor control	Yes/No	
Easy to maintain and clean	Yes/No	
Application for endodontic	Yes/No	
With water tank ( irrigation )	Yes/No	
Led and Autoclavable handpiece	Yes/No	
Cord Handpiece	Yes/No	
Water adjusted on/off and spray function	Yes/No	
Adjustable water control.	Yes/No	
Operated by hand / foot control	Yes/No	
Power Supply : 220V 50/60Hz.	Yes/No	
Date of manufacture not less than 2020.	Yes/No	
User's and service manual.	Yes/No	
السعر يشمل التوريد والتركيب والتدريب.	Yes/No	
في حال وجود أية قطعة ضرورية لتشغيل الجهاز غير موضحة يرجى ذكرها وتوضيحها في العرض غير ذلك تعتبر الشركة بتحمل وجود أية نواقص.		



## Item #3.

## Periapical x ray system:

- Origin: USA, EURO, Japan .
- Based on DC current.
- Electric classification: Electromedical equipment, Class 1 type B
- Supply voltage: 230V - monophase 50 Hz ..
- generator: DC, high frequency:
  - \* High voltage : 60/70kV.
  - \* Anode current : 4-8mA.
  - \* Focal spot : 0.4 mm .
- Timer: Exposure time can be set from 0.02 to 2.0 seconds
- Long cone: Focus to cylinder tip distance = 31cm (9")
- With digital sensor and software for viewing editing and process of X ray picture and with PC .
- The digital sensor should be integrated and internal of the periapical machine.
- Easy and clear digital software.
- Complete system with all accessories
- Warranty: 3 years.
- Power Supply : 220V 50/60Hz.

❖ Kindly your offer will not be taken into our consideration if you don't fill below table.

Periapical x ray system	Yes/No	Comment
Manufacture	Manufacture	
Model	Model	
Origin USA, EURO, Japan .	Origin	
Delivery time	Delivery time	
3 years warranty, 10 years availability spare parts.	Yes / No	
Based on DC current.	Yes / No	
Electric classification: Electro medical equipment, Class 1 type B	Yes / No	
Supply voltage: 230V - monophase 50 Hz .	Yes / No	
generator: DC , high frequency	Yes / No	
High voltage: 60/70kV	Yes / No	
Anode current : 4-8mA .	Yes / No	
Focal spot : 0.4 mm .	Yes / No	
Long cone: Focus to cylinder tip distance = 31cm (9")	Yes / No	
Minimum time exposure.	Yes / No	



Unit price should be include digital sensor and software for ( viewing editing and process of X ray picture.) complete system with PC (HP or DELL )	Yes / No	
Sensor manufacture	Manufacture	
Sensor model:	Model	
System complete and ready to use	Yes / No	
The digital sensor should be integrated and internal of the periapical machine	Yes / No	
Plz attach your offer with all technical data sheet for X ray tube	Is it attached ??	
Your warranty must be include all spare parts and labor.	Yes / No	
Your warranty include at least two visits at least (preventive maintenance ) in site for each year warranty from the date of the installation .	Yes / No	
Price include installation team training to( doctor , staff for operation training ) in site	Yes / No	
Service & operation manuals are included	Yes / No	
Date of manufacturing of intraoral x ray system not less than 2020	Yes / No	

- \* تلتزم الشركة بزيارة الموقع المخصص قبل التسعير لإبداء جميع متطلبات التركيب التي تلتزم لعمل الجهاز من حيث الموقع و . وتوضيح ذلك في العرض المقدم من قبلها، الكهربائي .
- \* يجب أن يكون طول الذراع يتناسب مع حجم الغرفة .
- \* الكفالة 3 سنوات وهي ضمن السعر الكلي للجهاز وليس بشكل منفصل .
- . وتوضيح بلد التصنيع والمنشأ X ray tube \* يجب إرفاق ورقة خصائص ال



## Item #5.

## Gutta-percha oven:

- Small size and easy operation.
- Obtainers heat up in seconds.
- Easy to maintain and clean.
- Applications: for endodontic obturators.
- Dual heated chambers.
- 3D heat for a 3D fill.
- Speed heating mode: 2-5 Seconds.
- Indicator lights and audible alerts.
- Should be easy to clean or with cleaning mode.
- Warranty: 3 years.
- Power Supply : 220V 50/60Hz.

❖ Kindly your offer will not be taken into our consideration if you don't fill below table.

Gutta-percha oven:	Yes/No	Comment
Manufacturer:	Manufacture	
Model :	Model	
Origin: USA, EURO, Japan	Origin	
Delivery time :	Weeks	
Warranty : 3 years	Yes/No	
Small size and easy operation.	Yes/No	
Obtainers heat up in seconds.	Yes/No	
Applications: for endodontic obturators.	Yes/No	
3D heat for a 3D fill.	Yes/No	
Dual heated chambers.	Yes/No	
Speed heating mode: 2-5 Seconds.	Yes/No	
easy to clean or with cleaning mode.	Yes/No	
Indicator lights and audible alerts.	Yes/No	
Power Supply : 220V 50/60Hz.	Yes/No	
Date of manufacture not less than 2020.	Yes/No	
User's and service manual.	Yes/No	
السعر يشمل التوريد والتركيب والتدريب.	Yes/No	
في حال وجود أية قطعة ضرورية لتشغيل الجهاز غير موضحة يرجى ذكرها وتوضيحها في العرض غير ذلك تعتبر الشركة بتحمل وجود أية نواقص.		



## Item #6.

## Dental Digital Anesthesia Machine:

- Digital controlled local anesthetic system.
- Suited size and easy operation.
- Using for all dental anesthesia applications.(Adult's and child's)
- Electronic pen hand piece with comfortable design.
- Electronic rotating needle for penetration and injection.
- The quantities injected can be controlled electronically.
- Easy to maintain and clean.
- 3 injection modes (Slow, Fast, Intraosseous).
- The quantities injected can be directly viewed all over the headpiece.
- DHT Needles
- All accessories should be autoclavable..
- Controlled by wireless, batteryless foot pedal.
- Indicator lights and audible alerts.
- Warranty: 3 years.
- Power Supply : 220V 50/60Hz.

❖ Kindly your offer will not be taken into our consideration if you don't fill below table.

Dental Digital Anesthesia Machine:	Yes/No	Comment
Manufacturer:	Manufacture	
Model :	Model	
Origin: USA, EURO, Japan	Origin	
Delivery time :	Weeks	
Warranty : 3 years	Yes/No	
Digital controlled local anesthetic system.	Yes/No	
Using for all dental anesthesia applications.(Adults and Childs)	Yes/No	
Electronic pen hand piece with comfortable design.	Yes/No	
Electronic rotating needle for penetration and injection.	Yes/No	
The quantities injected can be controlled electronically.	Yes/No	
3 injection modes (Slow, Fast, Intraosseous).	Yes/No	
DHT Needles.	Yes/No	
Wireless, batteryless foot pedal.	Yes/No	
Autoclavable accessories.	Yes/No	
Power Supply : 220V 50/60Hz.	Yes/No	
Date of manufacture not less than 2020.	Yes/No	
User's and service manual.	Yes/No	
السعر يشمل التوريد والتركيب والتدريب.	Yes/No	
في حال وجود أية قطعة ضرورية لتشغيل الجهاز غير موضحة يرجى ذكرها وتوضيحها في العرض غير ذلك تعتبر الشركة بتحمل وجود أية نواقص		



## Item #7.

## Electric Pulp Tester:

- Small size and easy operation.
- Digital Handheld machine.
- Rechargeable lithium battery.
- Autoclavable probe tips
- Output: DC 9.0V.
- Current: 90mA.
- Voltage Range: DC 6.0-10.0V.
- Preset speed mode (high-mid-low speed).
- Warranty: 3 years.
- Power Supply : 220V 50/60Hz.

❖ Kindly your offer will not be taken into our consideration if you don't fill below table.

Electric Pulp Tester	Yes/No	Comment
Manufacturer:	Manufacture	
Model :	Model	
Origin: USA, EURO, Japan	Origin	
Delivery time :	Weeks	
Warranty : 3 years	Yes/No	
Small size and easy operation.	Yes/No	
Digital Handheld machine.	Yes/No	
Rechargeable lithium battery.	Yes/No	
Autoclavable probe tips	Yes/No	
Output: DC 9.0V	Yes/No	
Current: 90mA	Yes/No	
Voltage Range: DC 6.0-10.0V	Yes/No	
Preset speed mode (high-mid-low speed),	Yes/No	
Power Supply : 220V 50/60Hz.	Yes/No	
Date of manufacture not less than 2020.	Yes/No	
User's and service manual.	Yes/No	
المسعر يشمل التوريد والتركيب والتدريب.	Yes/No	
في حال وجود أية قطعة ضرورية لتشغيل الجهاز غير موضحة يرجى ذكرها وتوضيحها في العرض غير ذلك تعتبر الشركة بتحمل وجود أية نواقص.		



## Item 8#.

## Intraoral Dental Sandblaster:

- Origin: USA, Europe, japan
- Intraoral using.
- Easy to use and connect.
- With adaptor Midwest 4 or 6 holes (Microblaster + connector for Kavo Multiflex)
- Autoclavable.
- With button (ON / OFF)
- With small bottle for sand
- Tip rotates 360 degrees, allowing access to all of the surface defect.
- Easy to clean.
- 3 years' warranty
- Complete and ready to use.

❖ Kindly your offer will not be taken into our consideration if you don't fill below table.

Intraoral Dental Sandblaster	Yes/No	Comment
Manufacturer:	Manufacture	
Model :	Model	
Origin: USA, Europe, japan	Origin	
Delivery time :	Weeks	
Warranty : 3 years	Yes/No	
Intraoral using.	Yes/No	
Easy to use and connect	Yes/No	
Easy to maintain and clean	Yes/No	
With adaptor Midwest 4 or 6 holes (Microblaster + connector for Kavo Multiflex)	Yes/No	
Autoclavable	Yes/No	
With button ( ON / OFF) .	Yes/No	
With small bottle for sand	Yes/No	
Tip rotates 360 degrees, allowing access to all of the surface defect	Yes/No	
Complete and ready to use	Yes/No	
Date of manufacture not less than 2020.	Yes/No	
User's and service manual.	Yes/No	
المسعر يشمل التوريد والتدريب والتدريب.	Yes/No	
في حال وجود أية قطعة ضرورية لتشغيل الجهاز غير موضحة يرجى ذكرها وتوضيحها في العرض غير ذلك تعتبر الشركة بتحمل وجود أية نواقص		





Item #9.

**Gutta percha Gun:**

Cordless that extrudes warm gutta percha to backfill root canals.

- Origin: USA, Europe, Japan
- Cordless with Li-ion Batteries and fast charging.
- Small size and easy operation.
- Operating time:continuous for 1.5h
- 3 different Temperature Settings (160°C, 180°C, 200°C) to control extrusion speed
- Quick Heating System.
- Controlled, precise motorized Gutta Percha extrusion
- 360° swivel tip
- No mess, easy clean up
- Warranty: 3 years.
- Power Supply : 220V 50/60Hz.

❖ Kindly your offer will not be taken into our consideration if you don't fill below table.

Gutta percha Gun	Yes/No	Comment
Manufacturer:	Manufacturer	
Model :	Model	
Origin: USA, EURO, Japan	Origin	
Delivery time :	Weeks	
Warranty : 3 years	Yes/No	
Small size and easy operation.	Yes/No	
Cordless with Li-ion Batteries and fast charging	Yes/No	
Operating time:continuous for 1.5h	Yes/No	
3 different Temperature Settings (160°C, 180°C, 200°C) to control extrusion speed	Yes/No	
-Quick Heating System.	Yes/No	
360° swivel tip	Yes/No	
Controlled, precise motorized Gutta Percha extrusion	Yes/No	
No mess, easy clean up	Yes/No	
Power Supply : 220V 50/60Hz.	Yes/No	
Date of manufacture not less than 2020.	Yes/No	
User's and service manual.	Yes/No	
السعر يشمل التوريد والتركيب والتدريب.	Yes/No	
في حال وجود أية قطعة ضرورية لتشغيل الجهاز غير موضحة يرجى ذكرها وتوضيحها في العرض غير ذلك تعتبر الشركة بتحمل وجود أية نواقص.		



Item #10.

Gutta percha Pen:

cordless warm vertical compaction device.

- Origin: USA, Europe, japan
- Cordless with Li-ion Batteries and fast charging.
- Small size and easy operation.
- Vertical Compaction Device obturation pen
- Adjustable Temperature Setting (140°C, 160°C, 180°C, 200°C)
- Quick Heating System.
- Automatically recognize tip size of heating condenser
- one-button operation
- No mess, easy clean up
- Warranty: 3 years.
- Power Supply : 220V 50/60Hz.

❖ Kindly your offer will not be taken into our consideration if you don't fill below table.

Gutta percha Pen	Yes/No	Comment
Manufacturer:	Manufacturer	
Model :	Model	
Origin: USA, EURO, Japan	Origin	
Delivery time :	Weeks	
Warranty : 3 years	Yes/No	
Small size and easy operation.	Yes/No	
Cordless with Li-ion Batteries and fast charging	Yes/No	
Vertical Compaction Device obturation pen	Yes/No	
Adjustable Temperature Setting (140°C, 160°C, 180°C, 200°C).	Yes/No	
Quick Heating System.	Yes/No	
Automatically recognize tip size of heating condenser	Yes/No	
one-button operation	Yes/No	
No mess, easy clean up	Yes/No	
Power Supply : 220V 50/60Hz.	Yes/No	
Date of manufacture not less than 2020.	Yes/No	
User's and service manual.	Yes/No	
السعر يشمل التوريد والتدريب.	Yes/No	
في حال وجود أية قطعة ضرورية لتشغيل الجهاز غير موضحة يرجى ذكرها وتوضيحها في العرض غير ذلك تعتبر الشركة بتحمل وجود أية نواقص.		



## Item #11.

## Sonic irrigation device:

- Small size and easy operation.
- Portable type with lithium batteries and charger.
- Easy to maintain and clean.
- Application for endodontic
- Vibrating movements: 1500-6000 Hz/s.
- Easy to load the tips and start up.
- Autoclavable handpiece sleeves.
- Warranty: 3 years.
- Power Supply : 220V 50/60Hz.

❖ Kindly your offer will not be taken into our consideration if you don't fill below table.

Sonic irrigation device	Yes/No	Comment
Manufacturer:	Manufacturer	
Model :	Model	
Origin: USA, EURO, Japan	Origin	
Delivery time :	Weeks	
Warranty : 3 years	Yes/No	
Small size and easy operation.	Yes/No	
Portable type with lithium batteries and charger	Yes/No	
Easy to maintain and clean	Yes/No	
Application for endodontic	Yes/No	
Vibrating movements: 1500-6000 Hz/s.	Yes/No	
Autoclavable handpiece sleeves.	Yes/No	
Power Supply : 220V 50/60Hz.	Yes/No	
Date of manufacture not less than 2020.	Yes/No	
User's and service manual.	Yes/No	
السعر يشمل التوريد والتركيب والتدريب.	Yes/No	
في حال وجود أية قطعة ضرورية لتشغيل الجهاز غير موضحة يرجى ذكرها وتوضيحها في العرض غير ذلك تعتبر الشركة بتحمل وجود أية نواقص.		

